



ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា  
នាយកដ្ឋានគោលនយោបាយ

**ឯកសារសិក្សាគោលនយោបាយសង្ខេប**

**ការរៀនមេបច្ចេកៈ : ការអនុវត្ត បញ្ញាប្រឈម និងលទ្ធភាព នៅក្នុងសាលាបឋមសិក្សា  
ធនធាននៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា**

ជា ផល ឈឹម ឬទ្ធីវង្ស អុប ប៊ុនណាត និង ហាក់ មកកា

ទំនាក់ទំនងអ្នកនិពន្ធ៖ សៀង លីនដា, អ៊ីម៉ែល៖ [lindaseang999@gmail.com](mailto:lindaseang999@gmail.com)

**សេចក្តីផ្តើម**

ជំងឺ កូវីត-១៩ បានបង្កការរំខានដល់ការអប់រំនៅជុំវិញពិភពលោក ដោយបង្ខំឱ្យសាលារៀនបិទទ្វារ ដើម្បី ទប់ស្កាត់ការរីករាលដាលនៃមេរោគនេះ។ នៅកម្រិតកំពូលរបស់ខ្លួនក្នុងខែមេសា ឆ្នាំ២០២០ វាត្រូវបានគេប៉ាន់ ប្រមាណថាមានសិស្សច្រើនជាង ១.៦ ពាន់លាននាក់នៅទូទាំងពិភពលោកត្រូវបានចាក់សោរចេញពីសាលា របស់ពួកគេ (Dita Nugrohoi et al. 2020)។ ដើម្បីបន្តការរៀន សាលារៀនមិនមានជម្រើសអ្វីក្រៅពីការផ្លាស់ប្តូរ យ៉ាងឆាប់រហ័សពីថ្នាក់រៀនដោយផ្ទាល់ទៅជាទម្រង់ថ្មីនៃការបង្រៀន និងការរៀនពីចម្ងាយ ដូចជាការចែកសន្លឹក កិច្ចការ ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយតាមរយៈទូរទស្សន៍ និងវិទ្យុ ទូរស័ព្ទដៃ និងតាមប្រព័ន្ធអនឡាញ ឬឌីជីថល (UNESCO et al. 2021) ។ ប្រទេសមួយចំនួនបានព្យាយាមបើកដំណើរការសាលារៀនរបស់ពួកគេឡើងវិញ ដើម្បីមើលឱ្យ ឃើញថាវាត្រូវបានរំខានម្តងហើយម្តងទៀតដោយរលកនៃការផ្ទុះឡើងផ្សេងទៀត។ កាលពីថ្ងៃទី១៦ ខែមីនា ឆ្នាំ ២០២០ រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាបានសម្រេចបិទគ្រឹះស្ថានសិក្សាទាំងអស់ រួមទាំងសាលារៀនរដ្ឋ និងឯកជន ដើម្បីជា វិធានការបង្ការ ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងការកើនឡើងនៃករណីឆ្លងជំងឺកូវីដ-១៩។ ទោះបីជាសាលារៀនទាំងអស់ ត្រូវបានបើកដំណើរការឡើងវិញដើម្បីចាប់ផ្តើមឆ្នាំសិក្សាថ្មីក្នុងខែមករា ឆ្នាំ ២០២១ ក៏ដោយ ប៉ុន្តែឧប្បត្តិហេតុថ្ងៃ ទី២០ ខែកុម្ភៈបានបង្ខំអោយរដ្ឋាភិបាលបិទសាលារៀនទូទាំងប្រទេស ហើយប្តូរទៅជាការសិក្សាពីចម្ងាយម្តងទៀត។ ការវាយតម្លៃរួមគ្នាអំពីជំងឺកូវីដ-១៩ នៅកម្ពុជាដែលធ្វើឡើងដោយក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា សហការ ជាមួយដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ក្នុងឆ្នាំ២០២០ បានរកឃើញថា សិស្សនិស្សិតតែ ៧០% ប៉ុណ្ណោះដែលចូលរួមក្នុងទម្រង់នៃ ការរៀនពីចម្ងាយមួយចំនួន ហើយមានតែ ៣៥% ប៉ុណ្ណោះដែលមានលទ្ធភាពប្រើប្រាស់សម្ភារៈសិក្សាតាមអ៊ីនធឺ ណិត (MoEYS and ESWP 2021) ។ ដោយសារតែជំងឺរាតត្បាតនៅតែបន្តរីករាលដាល និងកាន់តែធ្ងន់ធ្ងរនៅក្នុង ប្រទេសកម្ពុជា ក្តីសង្ឃឹមនៃការត្រឡប់ទៅរក “ស្តង់ដារចាស់” កាន់តែធ្លាក់ចុះ ហើយការចាំបាច់នៃ “ភាពធម្មតាថ្មី”

កាន់តែច្បាស់។ នៅទសវត្សរ៍ឆ្នាំ ២០០០ នៅពេលដែលអ៊ីនធឺណិតអាចចូលប្រើបានយ៉ាងទូលំទូលាយ ការរៀនតាមអនឡាញ រួមជាមួយនឹងទម្រង់ផ្សេងទៀតនៃការរៀនពីចម្ងាយ ត្រូវបានបញ្ចូលទៅក្នុងថ្នាក់រៀនបែបប្រពៃណី ដែលភាគច្រើនកើតឡើងនៅក្នុងប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍។ សមាហរណកម្មមួយផ្នែកនៃការរៀនតាមអ៊ីនធឺណិតទៅក្នុងថ្នាក់រៀនជាកន្លែងជាមួយនឹងធាតុមួយចំនួននៃការគ្រប់គ្រងសិស្សលើដំណើរការសិក្សាត្រូវបានគេហៅថា ការរៀនបែបចម្រុះ (Horn and Staker 2015; Graham 2012) ។ ការរៀនលាយបញ្ចូលគ្នាត្រូវបានគេរកឃើញថាមានប្រសិទ្ធភាពក្នុងការជួយសិស្សដែលមិនដំណើរការឱ្យបានប្រសើរឡើងនូវការរៀនសូត្ររបស់ពួកគេ ឬផ្តល់នូវជម្រើសកាន់តែច្រើនសម្រាប់សាលាតូច និងដាច់ស្រយាល ដែលមិនអាចផ្តល់វគ្គសិក្សាជាមួយគ្រូដែលមានសមត្ថភាពខ្ពស់ក្នុងមុខវិជ្ជាជាក់លាក់មួយចំនួន។ ទោះបីជាការផ្ទុះឡើងនៃជំងឺកូវីដ-១៩ បាននាំមកនូវបញ្ហាប្រឈមជាច្រើនក្នុងវិស័យអប់រំក៏ដោយ វាបានជួយពន្លឿនការរៀនតាមអ៊ីនធឺណិតយ៉ាងឆាប់រហ័ស ហើយការរៀនតាមបែបចម្រុះនេះបានក្លាយជាពាក្យចាមអាវក្នុងចំណោមអ្នកស្រាវជ្រាវ និងអ្នកអនុវត្តក្នុងវិស័យអប់រំ។ ការរៀនតាមអនឡាញត្រូវបានរំពឹងថានឹងផ្លាស់ប្តូរជារៀងរហូតនូវវិធីដែលសិស្សរៀន ហើយការរៀន និងការបង្រៀនតាមអនឡាញ។ វាទំនងជានៅតែជាផ្នែកមួយនៃការរៀនក្នុងថ្នាក់រៀន ដោយលាយឡំជាមួយការរៀនតាមបែបប្រពៃណី សូម្បីតែបន្ទាប់ពីជំងឺរាតត្បាតក៏ដោយ។

**សនិទានកម្ម**

វាក៏មានបញ្ហាប្រឈមជាច្រើនក្នុងការអនុវត្ត ឬរួមបញ្ចូលការរៀនតាមអនឡាញប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពជាពិសេសនៅក្នុងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ដូចជាកម្ពុជា (MoEYS and ESWP 2021, World Bank 2021)។ បញ្ហាប្រឈមសំខាន់ៗមួយចំនួនក្នុងការផ្តល់ការរៀនពីចម្ងាយក្នុងអំឡុងពេលជំងឺរាតត្បាតកូវីដ-១៩ រួមមានការមិនត្រៀមខ្លួនរបស់គ្រូ និងសិស្សក្នុងការទទួលយកបច្ចេកវិទ្យាថ្មី កង្វះឧបករណ៍ឌីជីថលដែលត្រូវការ សមត្ថភាពស្ថាប័នមានកម្រិតក្នុងការគាំទ្រគ្រូបង្រៀន និងភាពខ្សោយនៃការចូលប្រើប្រាស់អ៊ីនធឺណិតនៅតំបន់ជនបទ និងតំបន់ដាច់ស្រយាល។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ការរៀនតាមអនឡាញអាចផ្តល់នូវឱកាស និងភាពបត់បែនថ្មីៗដែលអាចត្រូវបានកំណត់តាមតម្រូវការ និងកម្រិតរបស់សិស្ស។ យ៉ាងណាក៏ដោយ ជំងឺរាតត្បាតកូវីដ-១៩ បានកើតឡើងនៅពេលដែលប្រព័ន្ធអប់រំ និងគ្រូបង្រៀនភាគច្រើនមិនទាន់ត្រៀមខ្លួនក្នុងការប្រមូលផលរបស់វា (Schleicher, 2021) ។ ភ័ស្តុតាងស្តីពីប្រសិទ្ធភាពនៃការរៀនតាមអនឡាញនៅតែមានមូលដ្ឋាននៅក្នុងបរិបទនៃប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ ប៉ុន្តែវាច្បាស់ណាស់ថាការផ្គត់ផ្គង់ត្រឹមតែការរៀនតាមអនឡាញមិនគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីជំរុញឱ្យមានការចូលរៀន ការចូលរួមរបស់សិស្ស និងការរៀនសូត្រប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព។ ការយល់ដឹងអំពីការរៀនតាមអនឡាញ និងការអនុវត្តន៍ការបង្រៀននៅលើមូលដ្ឋានក្នុងអំឡុងពេលជំងឺរាតត្បាត និងកម្រិតនៃការត្រៀមខ្លួនខាងបច្ចេកវិទ្យារបស់គ្រូអាចជាធាតុចូលដែលមិនអាចខ្វះបានសម្រាប់ការពិភាក្សាអំពីគោលនយោបាយនាពេលអនាគតអំពីរបៀបធ្វើឱ្យប្រព័ន្ធអប់រំមានភាពធន់នឹងការប៉ះទង្គិចនិងភាពមិនច្បាស់លាស់នាពេលអនាគត។

ក្នុងន័យនេះ ការសិក្សានេះមានគោលបំណងពិនិត្យមើលការអនុវត្តបច្ចុប្បន្ន បញ្ហាប្រឈម និងលទ្ធភាពនៃការរៀនតាមអនឡាញ ដែលអាចរួមចំណែកដល់ការកសាងប្រព័ន្ធអប់រំដែលមានភាពធន់នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាឡើងវិញ។

**ការបង្រៀនតាមប្រព័ន្ធអនឡាញ អំឡុងពេលជំងឺរាតត្បាតកូវីដ-១៩**

ស្ទើរតែទាំងអស់ (94.47%) នៃគ្រូបង្រៀនដែលបានសម្ភាសន៍មានបទពិសោធន៍ក្នុងការបង្រៀនតាមអ៊ីអនឡាញបន្ទាប់ពីការបិទសាលាក្នុងខែមីនា ឆ្នាំ 2020។ ក្នុងចំណោមអ្នកដែលកំពុងបង្រៀននៅពេលសម្ភាសប្រហែលមួយភាគបី (33.4%) នៃពួកគេបានប្តូរត្រឡប់ទៅថ្នាក់រៀនជាក់ស្តែងវិញទាំងស្រុង ចំណែកឯ59.9% នៅតែបង្រៀនតាមអនឡាញ 100 ភាគរយ និង 6.7%ទៀតបានប្រើវិធីសាស្ត្រ តាមប្រព័ន្ធអនឡាញផង និងតាមបែបប្រពៃណីផងនៅក្នុង ការបង្រៀនរបស់ពួកគេ។ កម្រិតនៃការប្តូរត្រឡប់ទៅការបង្រៀនក្រៅបណ្តាញវិញប្រែប្រួលយ៉ាងខ្លាំងពីសាលាមួយទៅសាលា។ ខណៈពេលដែលគ្រូបង្រៀនស្ទើរតែទាំងអស់នៅសាលាមួយចំនួនបានត្រឡប់ទៅថ្នាក់រៀនវិញទាំងស្រុង គ្រូបង្រៀនទាំងអស់នៅសាលាមួយចំនួននៅតែបន្តបង្រៀន។ គួរបញ្ជាក់ផងដែរថា នៅក្នុងខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2021 ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា បានអនុញ្ញាតឱ្យថ្នាក់ទី 9 និងទី 12 ចាប់ផ្តើមថ្នាក់រៀនឡើងវិញ ដើម្បីអោយសិស្សានុសិស្សអាចត្រៀមខ្លួនសម្រាប់ការប្រឡងរបស់ពួកគេ។ នៅថ្ងៃដដែល ការប្រមូលទិន្នន័យត្រូវបានចាប់ផ្តើម (ថ្ងៃទី 01 ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2021) ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡាបានពង្រីកសាលាបើកឡើងវិញដល់គ្រប់ថ្នាក់ចាប់ពីកម្រិតបឋមសិក្សាដល់មធ្យមសិក្សាទុតិយភូមិ។ គ្រូបង្រៀនស្រ្តី និងគ្រូបង្រៀននៅសាលាទូទៅនៅតំបន់ជនបទមានអត្រាខ្ពស់ក្នុងការបន្តបង្រៀនតាមអនឡាញដោយមិនត្រលប់ទៅថ្នាក់រៀនវិញ ឬរួមបញ្ចូលគ្នានូវវិធីសាស្ត្របង្រៀនតាមអនឡាញ និងក្រៅបណ្តាញ។ ខណៈពេលដែលជិតពាក់កណ្តាលនៃគ្រូបង្រៀននៅក្នុងតំបន់ទីក្រុងបានត្រឡប់ទៅថ្នាក់រៀនជាក់ស្តែង ( ទាំងស្រុងឬដោយផ្នែក ) ជាង 70 ភាគរយនៃគ្រូបង្រៀននៅតំបន់ជនបទនៅតែបន្តប្រើប្រាស់ការបង្រៀនតាមអនឡាញជាជម្រើសតែមួយគត់ក្នុងការបង្រៀនរបស់ពួកគេ។

**ការអភិវឌ្ឍន៍សមត្ថភាពគ្រូបង្រៀនអំឡុងពេលជំងឺរាតត្បាត**

ជិត 80 ភាគរយនៃគ្រូបង្រៀនដែលបានផ្តល់បទសម្ភាសន៍បានចូលរួមក្នុងសកម្មភាពអភិវឌ្ឍន៍សមត្ថភាពមួយចំនួនបន្ទាប់ពីការបិទសាលាក្នុងខែមីនា ឆ្នាំ 2020។ ម្យ៉ាងទៀត គ្រូបង្រៀនជាង 1/4 (22.4 ភាគរយ) មិនបានចូលរួមក្នុងកម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍សមត្ថភាពណាមួយក្នុងអំឡុងពេលបិទសាលានោះទេ។ ក្នុងចំណោមសកម្មភាពអភិវឌ្ឍន៍សមត្ថភាពផ្សេងៗ ការចូលរួមក្នុងវគ្គបណ្តុះបណ្តាល ឬសិក្ខាសាលា (57.2 ភាគរយ) គឺជាសកម្មភាពធម្មតាបំផុត បន្ទាប់មកដោយការចូលរួមសន្និសីទ ឬសិក្ខាសាលា (26.6 ភាគរយ) និងធ្វើការស្រាវជ្រាវបុគ្គល ឬកិច្ចសហការ (21.7 ភាគរយ) ។ គ្រូបង្រៀនមួយចំនួនក៏បានចូលរួមក្នុងសកម្មភាពបណ្តាញវិជ្ជាជីវៈ ការណែនាំ និងការសង្កេតពីមិត្តភក្តិផងដែរ ប៉ុន្តែពួកគេមិនមែនជាសកម្មភាពទូទៅដែលធ្វើឡើងដោយ

គ្រូជនជាតិខ្មែរទេ យ៉ាងហោចណាស់ក្នុងអំឡុងពេលបិទសាលា។ គ្រូបង្រៀនបុរស និងគ្រូបង្រៀននៅក្នុងសាលា ទីក្រុងនៅសាលាធនធានគឺកាន់តែសកម្ម ឬមានឱកាសកាន់តែច្រើនក្នុងការចូលរួមក្នុងសកម្មភាពពង្រឹងសមត្ថភាព។ ខណៈពេលដែល គ្រូចូលរៀនវគ្គបណ្តុះបណ្តាលនៅសាលាទូទៅគឺមានចំនួន 41.7 ភាគរយ នៅសាលា ធនធានគឺមានចំនួន 64.4 ភាគរយ។ គ្រូប្រុសទំនងជាចូលរួមវគ្គបណ្តុះបណ្តាល និងធ្វើការស្រាវជ្រាវជាបុគ្គល ឬ សហការគ្នាជាងគ្រូស្រី។ គំរូស្រដៀងគ្នានេះត្រូវបានរកឃើញរវាងគ្រូបង្រៀននៅក្នុងសាលាទីក្រុង និងជនបទ។ ជិតពីរឆ្នាំបន្ទាប់ពីការបិទសាលា គ្រូបង្រៀននៅសាលាមធ្យមសិក្សាភាគច្រើនគិតថាពួកគេមិនមានសមត្ថភាព គ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការបង្រៀនតាមអនឡាញប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពនោះទេ ព្រោះជិត 90 ភាគរយនៃអ្នកដែល បានចូលរួមក្នុងសកម្មភាពអភិវឌ្ឍសមត្ថភាពបានអះអាងថា វគ្គបណ្តុះបណ្តាលដែលពួកគេបានទទួលគឺមិនគ្រប់ គ្រាន់សម្រាប់ពួកគេ ហើយពួកគាត់បានបង្ហាញពីបំណងប្រាថ្នាដើម្បីទទួលបានកម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍សមត្ថភាពបន្ថែម ទៀតនាពេលអនាគត។ គ្រូបង្រៀនជាស្រ្តីនៅតាមសាលាជនបទ ត្រូវការសកម្មភាពពង្រឹងសមត្ថភាពបន្ថែមទៀ ត។ ចំណុចដែលគួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍នោះគឺ គ្រូបង្រៀននៅសាលាធនធានក៏បានបង្ហាញពីចំណាប់អារម្មណ៍ក្នុង ការមានវគ្គបណ្តុះបណ្តាលបន្ថែមជាងគ្រូបង្រៀននៅក្នុងសាលាទូទៅ ទោះបីជាពួកគេមានឱកាសច្រើនក្នុងការ ចូលរួមក្នុងកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលក្នុងអំឡុងពេលបិទសាលាក៏ដោយ។

**អត្តាវល័យ៖ ឥទ្ធិពលលើការត្រៀមខ្លួនរបស់គ្រូសម្រាប់ការបង្រៀនតាមអនឡាញ**

លទ្ធផលនៃការស្រាវជ្រាវបានបង្ហាញថា លក្ខណៈបុគ្គលដែលមានឥទ្ធិពលលើការត្រៀមខ្លួនរបស់គ្រូ សម្រាប់ការបង្រៀនតាមអនឡាញរួមមាន ភេទ អាយុ ការយល់ឃើញពីបញ្ហាប្រឈមក្នុងដំណើរការសិក្សាតាម អនឡាញ និងការយល់ឃើញពីប្រសិទ្ធភាពនៃការរៀនតាមអនឡាញ។ គ្រូបង្រៀនប្រុសទំនងជាត្រៀមខ្លួនជា ស្រេចក្នុងការប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យាប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពក្នុងការបង្រៀនក្នុងថ្នាក់របស់ពួកគេ ដោយសារពួក គេមានពិន្ទុខ្ពស់នៃចំណេះដឹងផ្នែកគរុកោសល្យបច្ចេកវិទ្យា (TPACK) និងលទ្ធផលគួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍ចំនួនបួន ផ្សេងទៀត។ ដោយប្រកាន់ខ្ជាប់នូវកត្តាផ្សេងទៀតជាបន្តបន្ទាប់ ពិន្ទុ TPACK របស់គ្រូបុរសគឺ 0.230 ខ្ពស់ជាង មិត្តភក្តិបង្រៀនស្រីរបស់ពួកគេ។ អាយុក៏ត្រូវបានគេរកឃើញថាជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងការត្រៀមខ្លួនរបស់គ្រូបង្រៀន។ នេះមានន័យថាគ្រូបង្រៀនដែលមានវ័យចំណាស់កាន់តែមានភាពលំបាកសម្រាប់ពួកគេក្នុងការទទួលយកប ច្ចេកវិទ្យាអប់រំនៅក្នុងការប៉ាន់ស្មានទាំងអស់។ ការកើនឡើងអាយុមួយឆ្នាំកាត់បន្ថយពិន្ទុ TPACK ដោយ 0.011 ហើយស្ថិតិគួរឱ្យកត់សម្គាល់នៅកម្រិត 1% ។ ការយល់ឃើញរបស់គ្រូចំពោះបញ្ហាប្រឈមក្នុងការអនុវត្តការ បង្រៀនតាមអនឡាញគឺជាប់ទាក់ទងជាវិជ្ជមានជាមួយនឹងការត្រៀមខ្លួនរបស់គ្រូ។ ឥទ្ធិពលរបស់វាគឺធំជា ពិសេសទៅលើសមាសធាតុចំនេះដឹងបច្ចេកវិទ្យា (TK)។ និយាយម្យ៉ាងទៀត អ្នកដែលគិតថាវាពិបាកក្នុងការ ដឹកនាំថ្នាក់រៀនតាមអនឡាញ ទំនងជាមានចំណេះដឹងទូទៅ និងជំនាញលើបច្ចេកវិទ្យាទាប។ កត្តាគួរឱ្យកត់

សម្គាល់មួយទៀតគឺការយល់ឃើញរបស់គ្រូអំពីប្រសិទ្ធភាពនៃការបង្រៀនតាមអនឡាញ <sup>1</sup> ។ វាមានទំនាក់ទំនងជាវិជ្ជមានជាមួយសមាសធាតុទាំងអស់ លើកលែងតែ TK ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ការសិក្សាមិនបានរកឃើញទំនាក់ទំនងសំខាន់ណាមួយរវាងកម្រិតនៃការអប់រំ និងការត្រៀមខ្លួនរបស់គ្រូសម្រាប់ការបង្រៀនតាមអ៊ីនធឺណិតនោះទេ។

កត្តាពីរដែលទាក់ទងនឹងការទទួលបានបច្ចេកវិទ្យា គឺការប្រើប្រាស់កុំព្យូទ័រ និងម៉ោងនៃការប្រើប្រាស់អ៊ីនធឺណិតសម្រាប់គោលបំណងបង្រៀនក្នុងរយៈពេលប្រាំពីរថ្ងៃកន្លងមកនេះ ត្រូវបានបន្ថែមនៅក្នុងគំរូប៉ាន់ស្មាន។ គ្រូបង្រៀនដែលបានប្រើកុំព្យូទ័រក្នុងរយៈពេលប្រាំពីរថ្ងៃចុងក្រោយនេះ ហាក់ដូចជាបង្ហាញពីកម្រិតខ្ពស់នៃការត្រៀមខ្លួន ហើយទំនាក់ទំនងរបស់វាមានសារៈសំខាន់តាមស្ថិតិរវាងកម្រិត 5% និង 10%។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ការជាប់ទាក់ទងគ្នារវាងរយៈពេលដែលគ្រូបង្រៀនបានចំណាយលើអ៊ីនធឺណិត និងការត្រៀមខ្លួនរបស់គ្រូ គឺមានលក្ខណៈស្ថិតិមិនសំខាន់នៅក្នុងគំរូទាំងប្រាំ។

ចំណុចដែលគួរអោយចាប់អារម្មណ៍មួយទៀតនៃការសិក្សានេះគឺការអង្កេតទៅលើកត្តាសាលារៀនដែលមានឥទ្ធិពលលើការត្រៀមខ្លួនរបស់គ្រូ។ ទីតាំង ប្រភេទ និងទំហំនៃសាលាត្រូវបានគេរកឃើញថាជះឥទ្ធិពលដល់ការត្រៀមខ្លួនរបស់គ្រូសម្រាប់ថ្នាក់រៀនអនឡាញ។ បើប្រៀបធៀបទៅនឹងមិត្តរួមខេត្តរបស់ពួកគេ គ្រូបង្រៀនដែលធ្វើការនៅសាលារៀនក្នុងទីក្រុងភ្នំពេញមានពិន្ទុ TPACK ខ្ពស់ជាង 0.209 ហើយកត្តានេះក៏មានទំនាក់ទំនងជាវិជ្ជមានជាមួយ TCK និងពិន្ទុរួមផងដែរ។ ការរកឃើញដ៏គួរឱ្យភ្ញាក់ផ្អើលមួយទៀតគឺថា គ្រូបង្រៀននៅសាលាធនធានមានទំនោរមិនសូវត្រៀមខ្លួនជាស្រេចជាងគ្រូបង្រៀននៅសាលាទូទៅ។ លើសពីនេះ សម្ភារៈសិក្សាហាក់មិនមានឥទ្ធិពលលើការត្រៀមខ្លួនរបស់គ្រូបង្រៀនផងដែរ។ ការស្ទង់មតិគ្រូបង្រៀនរបស់យើងក៏បង្ហាញផងដែរថា សមាមាត្រដ៏ល្អនៃគ្រូបង្រៀនមានលទ្ធភាពប្រើប្រាស់កុំព្យូទ័រ និងឧបករណ៍ ICT ផ្សេងទៀតនៅសាលារបស់ពួកគេ ប៉ុន្តែពួកគេមិនប្រើប្រាស់វាទេ។ គ្រូបង្រៀនភាគច្រើនបានប្រើប្រាស់ទូរស័ព្ទដៃវេជ្ជសាស្ត្រជាចម្បងជំនួសឱ្យកុំព្យូទ័រសម្រាប់ការបង្រៀនតាមអនឡាញ។ ទំហំនៃសាលារៀនដែលវាស់វែងដោយចំនួនគ្រូបង្រៀនត្រូវបានរកឃើញថាមានផលប៉ះពាល់អវិជ្ជមានលើ TPACK និងពិន្ទុរួម ប៉ុន្តែមិនមែនលទ្ធផលបីផ្សេងទៀតដែលចាប់អារម្មណ៍នោះទេ។

**អនុសាសន៍**

ការរកឃើញពីការសិក្សាបង្ហាញថា គ្រូបង្រៀនស្ទើរតែទាំងអស់នៅអនុវិទ្យាល័យមានបទពិសោធន៍បង្រៀនតាមអនឡាញក្នុងអំឡុងពេលបិទសាលា ទោះបីជាវិធីសាស្ត្រនៃការចែកចាយមេរៀនអាចប្រែប្រួលក៏ដោយ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ភ្លាមៗបន្ទាប់ពីក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡាបានប្រកាសបើកសាលារៀនឡើងវិញ គ្រូបង្រៀនមួយចំនួនធំបានផ្លាស់ប្តូរទាំងស្រុងទៅការបង្រៀន និងរៀនក្រៅបណ្តាញ ហើយគ្រូបង្រៀនតិចតួចបំផុតប្រើប្រាស់វិធីសាស្ត្រចម្រុះដែលមានទាំងវិធីសាស្ត្របង្រៀនតាមអនឡាញ និងក្រៅប្រព័ន្ធអនឡាញ។

<sup>1</sup> យើងស្នើសុំគ្រូបង្រៀនធ្វើការងារកំពុងលើប្រសិទ្ធភាពនៃការបង្រៀនតាមអនឡាញពី 0-900

គួបផ្សំនឹងសម្ភារៈមិនគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការបង្រៀនតាមអនឡាញ ការពិតដែលថាគ្រូបង្រៀនភាគច្រើនផ្តល់ការបង្រៀនតាមប្រព័ន្ធអនឡាញរបស់ពួកគេតាមរយៈទូរស័ព្ទដៃវីដេអូ ដោយសារការចូលប្រើប្រាស់ចំណេះដឹងផ្នែកកុំព្យូទ័រ និងបច្ចេកវិទ្យានៅមានកម្រិត ជាការបង្ហាញអោយឃើញថា ថ្នាក់រៀនអនឡាញមិនសូវមានអន្តរកម្ម និងមានគុណភាពទាបជាង។ នៅក្នុងផ្នែកចំណេះដឹងទាំងបី គ្រូបង្រៀនកម្ពុជាទទួលបានពិន្ទុទាបបំផុតនៅក្នុងចំណេះដឹងផ្នែកបច្ចេកវិទ្យា និងខ្ពស់បំផុតនៅក្នុងចំណេះដឹងគរុកោសល្យ។ នៅកម្រិតបុគ្គល កត្តាដែលត្រូវបានគេរកឃើញថាមានឥទ្ធិពលលើការត្រៀមខ្លួនរបស់គ្រូ រួមមាន ភេទ អាយុ ការយល់ឃើញពីបញ្ហាប្រឈម និងប្រសិទ្ធភាពនៃថ្នាក់រៀនតាមប្រព័ន្ធអនឡាញ។ បទពិសោធន៍នៃការបង្រៀននៅសាលាឯកជន និងអន្តរកម្មរវាងសិស្ស និងគ្រូក៏ត្រូវបានរកឃើញថាមានឥទ្ធិពលវិជ្ជមានលើការត្រៀមខ្លួន ខណៈដែលការអប់រំរបស់គ្រូ និងការបណ្តុះបណ្តាលហាក់ដូចជាគ្មានប្រសិទ្ធភាពក្នុងការរៀបចំគ្រូសម្រាប់ថ្នាក់រៀនតាមអនឡាញ ។ ការមានកុំព្យូទ័រអាចបង្កើនការត្រៀមខ្លួនរបស់គ្រូបង្រៀន ប៉ុន្តែវាហាក់ដូចជាគ្រូមិនទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ពីសម្ភារៈសាលាទេ។ វាក៏ត្រូវបានឆ្លុះបញ្ចាំងផងដែរដោយការពិតដែលថាសមាមាត្រដ៏ច្រើននៃគ្រូបង្រៀនមានលទ្ធភាពប្រើប្រាស់កុំព្យូទ័រសាលារៀន និងឧបករណ៍ផ្សេងទៀត ប៉ុន្តែពួកគេមិនបានប្រើប្រាស់វាទេ។ គ្រូបង្រៀននៅទីក្រុងភ្នំពេញត្រូវបានរៀបចំកាន់តែច្រើនសម្រាប់ថ្នាក់និម្មិត ខណៈដែលគ្រូបង្រៀននៅសាលាធនធានមិនសូវត្រៀមខ្លួនក្នុងការទទួលយកបច្ចេកវិទ្យាក្នុងការបង្រៀនរបស់ពួកគេ។

- គ្រូបង្រៀនស្ទើរតែទាំងអស់បានរាយការណ៍ថាកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលគ្រូដំបូងរបស់ពួកគេមិនបានបំពាក់ឱ្យពួកគេនូវជំនាញ និងចំណេះដឹងគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការបង្រៀនតាមអនឡាញទេ ហើយក៏ត្រូវការកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលបន្ថែមផងដែរដើម្បីបង្រៀនតាមអនឡាញ។ ក្នុងន័យនេះ ចាំបាច់ត្រូវពិនិត្យមើលឡើងវិញនូវកម្មវិធីសិក្សាបណ្តុះបណ្តាលគ្រូ និងពិនិត្យមើលថាតើវគ្គសិក្សា EdTech បន្ថែមទៀតគួរតែត្រូវបានណែនាំនៅក្នុងកម្មវិធី ក៏ដូចជាផ្តល់វគ្គបណ្តុះបណ្តាលជាប្រព័ន្ធនៅលើ EdTech សម្រាប់គ្រូបង្រៀនសកម្ម។ គ្រូស្រី និងចាស់ទុំក៏សមនឹងទទួលបានការគាំទ្របន្ថែមផងដែរ ដោយសារពួកគេបង្ហាញពីកម្រិតនៃការត្រៀមខ្លួនទាប។
- ជាមួយនឹងនិន្នាការបច្ចុប្បន្ន (នៅពេលនៃការស្ទង់មតិ) ការរៀនតាមអនឡាញទំនងជាមិនស្ថិតស្ថេរបន្ទាប់ពីជំងឺ រាតត្បាតទេ ហើយសាលារៀន និងគ្រូបង្រៀនភាគច្រើននឹងត្រឡប់ទៅថ្នាក់រៀនដូចធម្មតាវិញ។ ដោយគិតពីអត្ថប្រយោជន៍ និងសក្តានុពលនៃការរៀនអនឡាញ និងភាពមិនច្បាស់លាស់នាពេលអនាគត ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា គួរតែខិតខំប្រឹងប្រែងបន្ថែមទៀត ដើម្បីរក្សាវិធីសាស្ត្របង្រៀនតាមអនឡាញដែលជាផ្នែកមួយនៃការរៀន និងការបង្រៀន យ៉ាងហោចណាស់អាចប្រើប្រាស់នៅសាលារៀនដែលមានធនធានគ្រប់គ្រាន់។ ប្រសិនបើប្រើប្រាស់ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ការរៀនតាមអនឡាញអាចបំពេញបន្ថែមទៅលើការរៀនតាមបែបប្រពៃណី និងការបង្រៀនដើម្បីបង្កើនគុណភាពអប់រំ និងកាត់បន្ថយវិសមភាព។
- គ្រូបង្រៀនភាគច្រើនមានលទ្ធភាពប្រើប្រាស់កុំព្យូទ័រសាលារៀន និងឧបករណ៍ឌីជីថលផ្សេងទៀត ប៉ុន្តែមិនបានប្រើប្រាស់វាទេ។ គួរតែមានការស៊ើបអង្កេតបន្ថែមលើហេតុផលដែលនៅពីក្រោយការប្រើប្រាស់ធនធានរបស់សាលារៀន និងរបៀបដែលធនធានទាំងនេះអាចត្រូវបានប្រើប្រាស់ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព។

- Abadie, Alberto, Susan Athey, Guido W. Imbens, and Jeffrey Wooldridge. 2017. "When Should You Adjust Standard Errors for Clustering?," November. <https://doi.org/10.3386/W24003>.
- Alper, A. 2020. "K-12 Distance Education in the Pandemic Process: A Case Study." *Milli Egitim* 49 (1): 45–67.
- Ardıç, Mehmet Alper. 2021. "Examination of Turkish Mathematics Teachers Technology Integration Levels and Their Self-Confidence in TPACK." *Malaysian Online Journal of Educational Technology* 9 (4): 31–49. <https://doi.org/10.52380/mojet.2021.9.4.253>.
- Atmacasoy, Abdullah, and Meral Aksu. 2018. "Blended Learning at Pre-Service Teacher Education in Turkey: A Systematic Review." *Education and Information Technologies* 23 (6): 2399–2422. <https://doi.org/https://doi.org/10.1007/s10639-018-9723-5>.
- Azhari, Budi, and Iwan Fajri. 2021. "Distance Learning during the COVID-19 Pandemic: School Closure in Indonesia." *International Journal of Mathematical Education in Science and Technology*. [https://doi.org/10.1080/0020739X.2021.1875072/SUPPL\\_FILE/TMES\\_A\\_1875072\\_SM9011.DOCX](https://doi.org/10.1080/0020739X.2021.1875072/SUPPL_FILE/TMES_A_1875072_SM9011.DOCX).
- Bolliger, Doris U., Craig E. Shepherd, and H. Victoria Bryant. 2019. "Faculty Members' Perceptions of Online Program Community and Their Efforts to Sustain It." *British Journal of Educational Technology* 50 (6): 3283–99. <https://doi.org/10.1111/BJET.12734>.
- Boonsue, Worasiri. 2021. "Factors Influencing the Technological Pedagogical Content Knowledge (TPACK) of English Teachers in Primary Schools, Chiang Mai Primary Educational Service Area 1." *Turkish Journal of Computer and Mathematics Education (TURCOMAT)* 12 (8): 2983–90. <https://doi.org/10.17762/TURCOMAT.V12I8.4132>.
- Cavas, Bulent, Pinar Cavas, Bahar Karaoglan, and Tarik Kislak. 2009. "A Study on Science Teachers' Attitudes Toward Information and Communication Technologies in Education." *The Turkish Online Journal of Educational Technology* 8: 1303–6521.
- Dewi, Novi Ratna, Ani Rusilowati, Sigit Saptono, Sri Haryani, Wiyanto Wiyanto, Saiful Ridlo, and Prasetyo Listiaji. 2021. "View of Technological, Pedagogical, Content Knowledge (TPACK) Research Trends: A Systematic Literature Review Publish Between 2010-2020." *Journal of Turkish Science Education*. <https://www.tused.org/index.php/tused/article/view/1354/712>.
- Dita Nugrohoi, Chiara Pasquini, Nicolas Reugei, and Diogo Amaro. 2020. "COVID-19: How Are Countries Preparing to Mitigate the Learning Loss as Schools Reopen? Trends and Emerging Good Practices to Support the Most Vulnerable Children." <https://en.unesco.org/covid19/educationresponse>.
- Dolighan, Tim, and Michael Owen. 2021. "Teacher Efficacy for Online Teaching during the COVID-19 Pandemic." *Brock Education Journal* 30 (1): 95–116. <https://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ1289256.pdf>.
- Dorsah, Philip. 2021. "Pre-Service Teachers' Readiness for Emergency Remote Learning in the Wake of COVID-19." *European Journal of STEM Education* 6 (1): 01. <https://doi.org/10.20897/ejsteme/9557>.
- Fahadi, Mugigayi, and Md. Shahadat Hossian Khan. 2022. "Technology-Enhanced Teaching in Engineering Education: Teachers' Knowledge Construction Using TPACK Framework." *International Journal of Instruction* 15 (2): 519–42.
- Graham, Charles R. 2012. "Blended Learning Systems: Definition, Current Trends, and Future Directions." In *The Handbook of Blended Learning: Global Perspectives, Local Designs*, edited by Curtis J. Bonk and Charles R. Graham. San Francisco, CA: Pfeiffer Publishing.
- Heng, Kimkong, and Koemhong Sol. 2020. "Online Learning During COVID-19: Key Challenges and Suggestions to Enhance Effectiveness." *Cambodian Journal of Educational Research*. December 2020. <https://cefcambodia.com/2020/12/08/online-learning-during-covid-19-key-challenges-and-suggestions-to-enhance-effectiveness/>.

- Horn, Michael B, and Heather Staker. 2015. *Blended: Using Disruptive Innovation to Improve Schools*. San Francisco: Jossey-Bass.
- Hsu, Liwei, and Yen Jung Chen. 2021. "Hierarchical Linear Modeling to Explore Contextual Effects on EFL Teachers' Technology, Pedagogy, and Content Knowledge (TPACK): The Taiwanese Case." *The Asia-Pacific Education Researcher* 2021, October, 1–13. <https://doi.org/10.1007/S40299-021-00626-1>.
- Jang, Syh-Jong, and Meng-Fang Tsai. 2013. "Exploring the TPACK of Taiwanese Secondary School Science Teachers Using a New Contextualized TPACK Model." *Australasian Journal of Educational Technology* 29 (4): 566–80. <https://doi.org/10.14742/AJET.282>.
- Junus, Kasiyah, Harry Budi Santoso, Panca Oktavia Hadi Putra, Arfive Gandhi, and Titin Siswantining. 2021. "Lecturer Readiness for Online Classes during the Pandemic: A Survey Research." *Education Sciences* 11 (3): 139. <https://doi.org/10.3390/EDUCSCII1030139>.
- Khlaif, Zuheir N, and Soheil Salha. 2020. "The Unanticipated Educational Challenges of Developing Countries in Covid-19 Crisis: A Brief Report." *Interdisciplinary Journal of Virtual Learning in Medical Sciences* 11 (2): 130–34. <https://doi.org/10.30476/IJVLMS.2020.86119.1034>.
- Khlaif, Zuheir N., Soheil Salha, Saida Affouneh, Hadi Rashed, and Lotfia Ali ElKimishy. 2021. "The Covid-19 Epidemic: Teachers' Responses to School Closure in Developing Countries." *Technology, Pedagogy and Education* 30 (1): 95–109. <https://doi.org/10.1080/1475939X.2020.1851752>.
- Koehler, Matthew, and Punya Mishra. 2009. "What Is Technological Pedagogical Content Knowledge?" *Contemporary Issues in Technology and Teacher Education* 9 (1): 60–70. <https://citejournal.org/volume-9/issue-1-09/general/what-is-technological-pedagogicalcontent-knowledge/>.
- Koh, Joyce, Hwee L, Ching S. C, and Ching-Chung T. 2014. "Demographic Factors, TPACK Constructs, and Teachers' Perceptions of Constructivist-Oriented TPACK." *Educational Technology & Society* 17 (1): 185–96. <https://www.jstor.org/stable/pdf/jeductechsoci.17.1.185.pdf>.
- Kuzminska, Olena, Nataliia Morze, Mariia Mazorchuk, Olha Barna, and Viktoriia Dobriak. 2021. "How to Balance Synchronous and Asynchronous Teaching and Learning: A Local Study." 2021. <https://doi.org/10.34916/el.2021.13.05>.
- Lase, Delipiter, Trisa Genia Chrisantiana Zega, Dorkas Orienti Daeli, and Sonny Eli Zaluchu. 2022. "Parents' Perceptions of Distance Learning During COVID-19 in Rural Indonesia." *Journal of Education and Learning (EduLearn)* 16 (1): 103–13.
- Mahmud, Rosnaini, and Mohd Arif Ismail. 2010. "Impact of Training and Experience in Using ICT on In-Service Teachers' Basic ICT Literacy." *Malaysian Journal of Educational Technology* 10 (2): 5–10.
- Martin, Florence, Chuang Wang, Annika Jokiah, Birgit May, and Sonja Grübmeier. 2019. "Examining Faculty Readiness to Teach Online: A Comparison of US and German Educators." *European Journal of Open, Distance and e-Learning* 22 (1): 54. <https://www.uncc.edu>,.
- Mishra, Punya, and Matthew J. Koehler. 2006. "Technological Pedagogical Content Knowledge: A Framework for Teacher Knowledge." *Teachers College Record* 108 (6): 1017–54.
- Mncube, Vusi, Emmanuel Olawale, and Winston Hendricks. 2019. "Exploring Teachers' Readiness for E-Learning: On Par with the Fourth Industrial Revolution?" *International Journal of Knowledge, Innovation and Entrepreneurship* 7 (2): 5–20.
- MoEYS, and ESWP. 2021. "The Cambodia COVID-19 Joint Education Needs Assessment." Phnom Penh.
- Muñoz Carril, Pablo César, Mercedes González Sanmamed, and Nuria Hernández Sellés. 2013. "Pedagogical Roles and Competencies of University Teachers Practicing in the E-Learning Environment." *The International Review of Research in Open and Distributed Learning* 14 (3): 462–87. <https://doi.org/10.19173/irrodl.v14i3.1477>.
- Mwapwele, Samuel Dick, Mario Marais, Sifiso Dlamini, and Judy van Biljon. 2019. "Teachers' ICT Adoption in South African Rural Schools: A Study of Technology Readiness and Implications



- for the South Africa Connect Broadband Policy.” *The African Journal of Information and Communication*, no. 24 (December): 1–21. <https://doi.org/10.23962/10539/28658>.
- Nikolopoulou, Kleopatra, Vasilis Gialamas, Konstantinos Lavidas, and Vassilis Komis. 2021. “Teachers’ Readiness to Adopt Mobile Learning in Classrooms: A Study in Greece.” *Technology, Knowledge and Learning* 26 (1): 53–77. <https://doi.org/10.1007/s10758-020-09453-7>.
- Ogbonnaya, Ugorji I., Florence C. Awoniyi, and Mogalatjane E. Matabane. 2020. “Move to Online Learning during COVID-19 Lockdown: Pre-Service Teachers’ Experiences in Ghana.” *International Journal of Learning, Teaching and Educational Research* 19 (10): 286–303. <https://doi.org/10.26803/ijlter.19.10.16>.
- Özgür, Hasan. 2020. “Relationships Between Teachers’ Technostress, Technological Pedagogical Content Knowledge (TPACK), School Support and Demographic Variables: A Structural Equation Modeling.” *Computers in Human Behavior* 112 (November): 106468. <https://doi.org/10.1016/j.chb.2020.106468>.
- Panol, Rowena F, Dennis G Caballes, and Ariston G Vasquez. 2020. “Teachers’ Readiness Level on Online Teaching: Embracing Distance Learning Modality.” *CiiT International Journal of Software Engineering and Technology* 12 (4).
- Sahni, S. D, J. R Polanin, Q Zhang, L. E Michealson, S Caverly, M. L Polese, and L. Yang. 2021. “Why This Study? A What Works Clearinghouse Rapid Evidence Review of Distance Learning Programs.”
- Scherer, Ronny, Sarah K. Howard, Jo Tondeur, and Fazilat Siddiq. 2021. “Profiling Teachers’ Readiness for Online Teaching and Learning in Higher Education: Who’s Ready?” *Computers in Human Behavior* 118 (May): 106675. <https://doi.org/10.1016/J.CHB.2020.106675>.
- Schleicher, Andreas. 2021. “The Impact of Covid-19 on Education Insights: From Education at a Glance 2020.” Paris.
- Schmid, Mirjam, Eliana Brianza, and Dominik Petko. 2020. “Developing a Short Assessment Instrument for Technological Pedagogical Content Knowledge (TPACK.Xs) and Comparing the Factor Structure of an Integrative and a Transformative Model.” *Computers & Education* 157 (November): 103967. <https://doi.org/10.1016/J.COMPEDU.2020.103967>.
- Setiadi, P. M., D. Alia, S. Sumardi, R. Respati, and L. Nur. 2021. “Synchronous or Asynchronous? Various Online Learning Platforms Studied in Indonesia 2015-2020.” *Journal of Physics: Conference Series* 1987 (1): 012016. <https://doi.org/10.1088/1742-6596/1987/1/012016>.
- Shea, Peter. 2019. “Bridges and Barriers to Teaching Online College Courses: A Study of Experienced Online Faculty in Thirty-Six Colleges.” *Journal of Asynchronous Learning Networks* 11 (2): 73–128. <https://doi.org/10.24059/OLJ.V11I2.1728>.
- Shi, Yafei, Mingwen Tong, and Taotao Long. 2021. “Investigating Relationships among Blended Synchronous Learning Environments, Students’ Motivation, and Cognitive Engagement: A Mixed Methods Study.” *Computers & Education* 168 (July): 104193. <https://doi.org/10.1016/J.COMPEDU.2021.104193>.
- Shulman, Lee. 1987. “Knowledge and Teaching: Foundations of the New Reform.” *Harvard Educational Review* 57 (1): 1–23. <https://doi.org/10.17763/HAER.57.1.J463W79R56455411>.
- UNESCO, UNICEF, World Bank, and OECD. 2020. “What’s Next? Lessons on Education Recovery: Findings from a Survey of Ministries of Education amid the COVID-19 Pandemic.” Paris, New York, Washington D.C. <http://www.unesco.org/open-access/terms-use-ccbysa-en>.
- Ventayen, Randy Joy M. 2018. “Teachers’ Readiness in Online Teaching Environment: A Case of Department of Education Teachers.” *Journal of Education, Management and Social Sciences* 2 (1): 94–106.
- World Bank. 2021. “Cambodia Economic Update: Living with Covid: The Impact of the Covid-19 Pandemic.” Phnom Penh: World Bank Group.